

**UZUPEŁNIA ZDAJĄCY**

KOD			PESEL											
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

*miejsce  
na naklejkę*

dysleksja

**EGZAMIN MATURALNY  
Z JĘZYKA HISZPAŃSKIEGO  
POZIOM ROZSZERZONY**

DATA: **20 maja 2015 r.**

GODZINA ROZPOCZĘCIA: **14:00**

CZAS PRACY: **150 minut**

LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **50**

**Instrukcja dla zdającego**

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 13 stron (zadania 1–10). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Teksty do zadań od 1. do 3. zostaną odtworzone z płyty CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj  pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.



MJH-R1\_1P-152

**Zadanie 1. (0–3)**

Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B albo C.

**Tekst 1.****1.1. La mujer habla de**

- A. una serie de cuadros encargados por Colón.
- B. los retratos de Colón hechos después de su muerte.
- C. unas enigmáticas imágenes halladas en la tumba de Colón.

**Tekst 2.****1.2. El profesor pretende**

- A. minimizar el papel del entorno.
- B. excluir la influencia del entorno.
- C. subrayar la importancia del entorno.

**Tekst 3.****1.3. ¿Cuál de las frases es la constatación de un hecho y no una opinión del autor?**

- A. La materia prima del plástico es gratuita.
- B. El nuevo plástico se utiliza para fabricar envases.
- C. El componente básico del plástico carece de sustancias tóxicas.

**Zadanie 2. (0–4)**

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi na temat sportu. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.4.) dopasuj odpowiadające jej pytanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.

**Uwaga:** jedno pytanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

**¿Cuál de los hablantes afirma que**

- A. habría que prohibir algunas disciplinas deportivas por ser peligrosas?
- B. la fabricación de productos ricos en nutrientes resulta rentable?
- C. hay quienes buscan riesgo para poner a prueba sus capacidades?
- D. el equipamiento deportivo se inspira en la naturaleza?
- E. escasean instalaciones deportivas adecuadas?

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.

### Zadanie 3. (0–5)

Usłyszysz dwukrotnie wywiad z autorem komiksów. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B, C albo D.

#### 3.1. Según el dibujante, en una historieta el guión

- A. tiene que ser sencillo.
- B. carece de importancia.
- C. debe tratar un tema actual.
- D. juega un papel secundario.

#### 3.2. El entrevistado

- A. disfruta trabajando.
- B. suele ser su propio censor.
- C. confía en los criterios de sus familiares.
- D. nunca vuelve a sus trabajos una vez publicados.

#### 3.3. Hablando de los personajes, Francisco Ibáñez confiesa que

- A. estos suelen reírse de los demás.
- B. dibuja personas calvas porque se parecen a él.
- C. le cuesta poner un nombre al personaje inventado.
- D. se retrata a sí mismo para superar momentos de estancamiento.

#### 3.4. En su trabajo, el artista

- A. es desordenado.
- B. usa las nuevas tecnologías.
- C. termina la labor a una hora fija.
- D. emplea todo el tiempo del que dispone.

#### 3.5. ¿Cuál es el tema principal de la entrevista?

- A. La manera de trabajar de un autor de tebeos.
- B. Los problemas laborales de un autor de tebeos.
- C. Las recientes creaciones de un autor de tebeos.
- D. La tecnología moderna en la obra de un autor de tebeos.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA ZADAŃ OD 1. DO 3. NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 4. (0–4)**

Przeczytaj tekst, który został podzielony na trzy części (A–C). Do każdego pytania (4.1.–4.4.) dopasuj właściwą część tekstu. Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jedna część tekstu pasuje do dwóch pytań.

¿En cuál de los párrafos el autor afirma que

4.1.	los anuncios publicitarios fomentan la competencia?	
4.2.	hay lugares donde los anuncios publicitarios son ilegales?	
4.3.	la publicidad frecuentemente ejerce una función informativa?	
4.4.	la superabundancia de la publicidad es lo que la hace molesta?	

#### EL DILEMA DE LA PUBLICIDAD URBANA

- A. De los muchos recuerdos que tengo de mis dos visitas a La Habana, la última de ellas hace diez años, hay uno que suelo desempolvar para explicarles a los demás lo extraña, aunque indudablemente atractiva, que es esa ciudad: ahí no hay publicidad. Abundan las vallas con frases del Che Guevara, de Fidel Castro y compañía, pero es prácticamente inexistente la presencia de avisos, carteles o logotipos en los comercios, toda esa jungla multicolor que caracteriza la vida de las ciudades desde hace siglos, pero que en la isla comunista está prohibida, bajo sanciones penales.
- B. La publicidad, indudablemente, puede ser parte relevante de la identidad de un lugar. ¿Cómo imaginarse la Puerta del Sol en Madrid sin el aviso de Tío Pepe, o la Times Square de Nueva York sin sus pantallas electrónicas? También resulta muy útil si transitas por una zona que no conoces y, por ejemplo, tienes hambre y buscas algo rápido que comer, o debes comprar combustible y buscas el logotipo de una cadena de estaciones de servicio. Es una legítima herramienta del capitalismo moderno para rivalizar y llevar hacia la prosperidad. Creo que sin publicidad habría menos creación de empleo y nuestro entorno cultural sería menos rico.
- C. Personalmente, aunque estoy entre quienes le quitan el volumen al televisor cuando vienen los anuncios, creo que la publicidad no es un problema por sí mismo, como tampoco lo es la televisión. Los problemas los genera cuando incurre en excesos. Y estos excesos hay que controlarlos. No es un problema fácil de resolver porque, como en todo, en la ciudad hay intereses muy distintos. No creo que los puntos cenitales del paisaje urbano puedan ser privatizados. Pero tampoco, que el desierto económico y cultural, al estilo de La Habana, sea el camino.

*adaptado de [www.inspirulina.com](http://www.inspirulina.com)*

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

### Zadanie 5. (0–4)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto cztery zdania. Wpisz w luki 5.1.–5.4. litery, którymi oznaczono brakujące zdania (A–E), tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst. Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

#### ARREGLANDO EL MUNDO

Un científico, que vivía preocupado con los problemas del mundo, estaba resuelto a encontrar los medios para aminorarlos. Pasaba días enteros en su laboratorio en busca de respuestas para sus dudas. Trabajaba día y noche poniendo todo su esfuerzo en encontrar soluciones. Todo en vano.

Cierto día de invierno, su pequeño hijo de seis años invadió su santuario, decidido a ayudarlo a trabajar. Parecía que el niño había encontrado la justificación ideal para pasar la tarde con su padre. El científico, nervioso por la inesperada e inoportuna interrupción, le pidió al niño que fuese a jugar a otro lado, pero este no hizo caso a sus palabras. **5.1.** \_\_\_\_ Con este propósito buscó una vieja revista olvidada debajo del sillón, en la cual había un mapa del mundo. Con unas tijeras, recortó el mapa en pequeños pedazos y, junto con un rollo de cinta adhesiva, se lo entregó a su hijo diciendo:

–Como te gustan los rompecabezas, te voy a dar el mundo todo roto para que lo repares sin ayuda de nadie.

El niño cogió los pedazos y la cinta y se sentó en el suelo. **5.2.** \_\_\_\_ Pasada una hora, escuchó la voz del niño que lo llamaba calmadamente:

–Papá, papá, ya está, he conseguido terminarlo.

Al principio el científico no creyó en las palabras de su hijo. **5.3.** \_\_\_\_ Desconfiado, el científico levantó la vista de sus anotaciones, con la certeza de que vería el trabajo digno de un niño. Para su sorpresa, el mapa estaba completo. Todos los pedazos habían sido colocados en su debido lugar. ¿Cómo era posible? ¿Cómo el niño había sido capaz de hacerlo?

–Hijito, tú no sabías cómo era el mundo, ¿cómo lo has logrado?

–Papá, yo no sabía cómo era el mundo, pero cuando has sacado el mapa de la revista para recortarlo, he visto que en el otro lado había una figura de un hombre. **5.4.** \_\_\_\_ Cuando he conseguido arreglar al hombre, le he dado la vuelta a la hoja y he visto que había arreglado el mundo.

*adaptado de <http://cuentosqueyocuento.blogspot.com>*

- A. Le parecía imposible que un niño de su edad hubiera conseguido recomponer un mapa que jamás había visto antes.
- B. Su padre calculó que al pequeño le llevaría por lo menos una semana recomponer el mapa, y, contento, volvió a su trabajo.
- C. Asimismo, era una tarea ideal para un científico, que con un poco de concentración y paciencia se podía solucionar.
- D. Así que solo tenía que recomponer su imagen, que sí sabía cómo era.
- E. Al ver que era imposible quitárselo de encima, el padre pensó en cómo distraer la atención del pequeño.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

## Zadanie 6. (0–5)

Przeczytaj dwa teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C albo D.

### Tekst 1.

#### NADA

1. Por dificultades en el último momento para adquirir billetes, llegué a Barcelona a medianoche, en un tren distinto del que había anunciado, y no me esperaba nadie.
2. Era la primera vez que viajaba sola, pero no estaba asustada; por el contrario, me parecía una aventura agradable y excitante. La sangre, después del viaje largo y cansado, me empezaba a circular por las piernas y con una sonrisa de asombro miraba la gran Estación de Francia y a los grupos que estaban esperando el expreso y a los que llegábamos con tres horas de retraso.
3. El gran rumor de la gente, las luces siempre tristes, tenían para mí un gran encanto, ya que envolvía todas mis impresiones en la maravilla de haber llegado por fin a una ciudad grande, adorada en mis sueños por desconocida.
4. Empecé a seguir –una gota entre la corriente– el rumbo de la masa humana que, cargada de maletas, se volcaba en la salida de la estación. Debía parecer una figura extraña con mi aspecto alegre y mi viejo abrigo. Mi equipaje era un maletón muy pesado –porque estaba casi lleno de libros– y lo llevaba yo misma con toda la fuerza de mi juventud y de mi ansiosa expectación.
5. Un aire marino, pesado y fresco, entró en mis pulmones con la primera sensación confusa de la ciudad: una masa de casas dormidas, de establecimientos cerrados, de faroles como centinelas borrachos de soledad. Una respiración grande, dificultosa, venía con el susurro de la madrugada. Muy cerca, a mi espalda, enfrente de las callejuelas misteriosas que conducen al Borne, sobre mi corazón excitado, estaba el Mediterráneo.
6. Recuerdo que, en pocos minutos, me quedé sola en la gran acera, porque la gente corría a coger los escasos taxis o luchaba por subir al tranvía.
7. Uno de esos viejos coches de caballos que han vuelto a surgir después de la guerra se detuvo delante de mí y lo tomé sin vacilar, causando la envidia de un señor que se lanzaba detrás de él desesperado, agitando el sombrero.
8. Corrí aquella noche, en el destartalado vehículo, por anchas calles vacías y atravesé el corazón de la ciudad lleno de luz a toda hora, como yo quería que estuviese, en un viaje que me pareció corto y que para mí se cargaba de belleza.
9. El coche dio la vuelta a la plaza de la Universidad y recuerdo que el bello edificio me conmovió con un grave saludo de bienvenida.
10. Enfilamos la calle Aribau, donde vivían mis parientes, con sus plátanos llenos aquel octubre de espeso verdor y su silencio vívido de mil almas detrás de los balcones apagados. Las ruedas del coche levantaban una estela de ruido que repercutía en mi cerebro. De improviso sentí crujir y balancearse todo el trasto. Luego quedó inmóvil.
11. –Aquí es –dijo el cochero.

*adaptado de Carmen Laforet, Nada*

### 6.1. De acuerdo con los párrafos 1–4, la chica

- A. iba cargada de maletas.
- B. al bajar del tren, se sintió angustiada.
- C. llegó a Barcelona más tarde de lo previsto.
- D. estaba atemorizada por haber viajado sin compañía.

**6.2. Cuando la chica salió de la estación,**

- A. sintió el olor del mar.
- B. la cegó la luz de los faroles.
- C. se perdió por entre las callejuelas cercanas.
- D. rechazó la oferta de subir a un coche de caballos.

**6.3. En el relato, la narradora**

- A. comparte sus recuerdos de un viaje.
- B. advierte de los inconvenientes de viajar sola.
- C. manifiesta su decepción al llegar a Barcelona.
- D. se arrepiente de haber abandonado su pueblo natal.

**Tekst 2.**

**TURISTAS DE ÚLTIMA GENERACIÓN**

“Cada vez que tomo un café en una de las tazas que yo misma hice durante mis vacaciones, me acuerdo de Barcelona. Es más que un *souvenir*.” Susana vive en las Bahamas y viajó una semana a España para aprender nuevas técnicas de su gran afición, la cerámica. Pertenece a ese grupo creciente de turistas, inquietos y activos, que buscan vivir algo nuevo en sus viajes. Y que, además, quieren sentirse parte de la vida cotidiana, las costumbres y la cultura de un lugar a través del contacto con la gente local. Dos tendencias en una misma dirección, la búsqueda de lo auténtico.

El llamado turismo creativo existe desde hace muchos años. La UNESCO creó una red de ciudades creativas, cuyos miembros definieron este fenómeno como la tercera generación turística, después del “sol y playa” y del turismo cultural centrado en museos y rutas monumentales. La esencia de esta nueva manera de viajar es la inmersión en la cultura viva del lugar que se visita. Siempre estuvo al alcance de los viajeros más sofisticados, pero hasta hace poco la oferta disponible era demasiado escasa como para permitir que se popularizase.

Las propuestas disponibles hoy en día se adaptan prácticamente a cualquier presupuesto viajero y son de lo más variadas. Aprender a elaborar cruasanes con expertos panaderos en París, hacer un curso de artes marciales en Bangkok, perfeccionar la mirada fotográfica de la mano de un profesional en Londres o aprender a pintar con acuarela al norte de Austria son algunas de las ideas con que se encuentra quien opta por esta modalidad vacacional. Sin salir de España, las opciones también son cada vez más numerosas. Una casa rural de la Ribeira Sacra orensana propone, por ejemplo, aprender el oficio de la cestería. En blogs como *CreativeIena* se relatan experiencias de gente que convivió con las comunidades indígenas del lago Titicaca, en Perú, o aprendió el tango en Buenos Aires. El tiempo dedicado a adquirir esas destrezas se convierte en el recuerdo más importante del viaje.

*adaptado de [www.sociedad.elpais.com](http://www.sociedad.elpais.com)*

**6.4. Según el texto, el turismo creativo**

- A. es un fenómeno reciente.
- B. se centra en visitar monumentos.
- C. encuentra cada vez más partidarios.
- D. está destinado a la gente acaudalada.

**6.5. En ambos textos se presenta el viaje como una forma de**

- A. pasar las vacaciones.
- B. mejorar las relaciones humanas.
- C. enriquecer las experiencias vitales.
- D. buscar mejores condiciones de vida.

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

**Zadanie 7. (0–4)**

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl literę A, B, C albo D.

## ESPERANDO UNA VISITA

Pasé la mañana entera dando 7.1. \_\_\_\_\_ por la casa, poniendo orden, ventilando y limpiando objetos y rincones que ni recordaba que existían. Bajé corriendo a una floristería del mercado y cuando regresé 7.2. \_\_\_\_\_ de ramos, me di cuenta de que no sabía dónde había escondido los jarrones en que ponerlos.

Ensayé palabras y saludos que me sonaban ridículos. Me vestí como si 7.3. \_\_\_\_\_ a buscar trabajo. Me miré en el espejo y comprobé que tenía un aspecto fatal. Por fin me senté en una butaca con un libro en las manos. En dos horas no pasé 7.4. \_\_\_\_\_ la primera página. Finalmente, a las cuatro en punto de la tarde, oí los pasos de Cristina en la escalera y me levanté de un salto. Cuando llamó a la puerta, yo ya llevaba allí una eternidad.

*adaptado de Zafón Carlos Ruiz, El juego del ángel*

7.1.

- A. giros
- B. pases
- C. rodeos
- D. vueltas

7.2.

- A. relleno
- B. cargado
- C. vaciado
- D. completo

7.3.

- A. fue
- B. iba
- C. iría
- D. fuera

7.4.

- A. de
- B. en
- C. con
- D. para

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**



### Zadanie 8. (0–4)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij go, wpisując w każdą lukę (8.1.–8.4.) jeden wyraz w odpowiedniej formie, tak aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

#### FIDEUÁ

La palabra *fideuá* proviene **8.1.** \_\_\_\_\_ valenciano y se refiere a un plato marineru. Se elabora de manera parecida a la paella, pero la principal diferencia es que la fideuá no lleva arroz, sino fideos gruesos.

Al igual que la paella, existen diferentes tipos de fideuá, dependiendo de los ingredientes utilizados. Así, encontramos la fideuá marinera, **8.2.** \_\_\_\_\_ base es el pescado y el marisco, o la de pollo.

El plato nació por pura casualidad. El cocinero Juan Bautista Pascual, harto de que nunca les llegara a todos los marineros del barco su ración de paella, porque el patrón comía **8.3.** \_\_\_\_\_ de la cuenta, decidió cambiar el arroz de la paella por fideos para ver si al patrón le resultaba menos apetitoso y dejaba más comida a la tripulación. El invento no funcionó, pero el plato se **8.4.** \_\_\_\_\_ muy conocido, consagrándose como imprescindible de la comida valenciana y, por extensión, española.

*adaptado de www.eldisfruton.com*

### Zadanie 9. (0–4)

Uzupełnij zdania 9.1.–9.4., wykorzystując podane w nawiasach wyrazy w odpowiedniej formie. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast – jeżeli jest to konieczne – dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów. **Uwaga:** w każdą lukę możesz wpisać maksymalnie pięć wyrazów, wliczając w to wyrazy już podane.

9.1. Si no te hubieras gastado todo el dinero, hoy (*ir / excursión*) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ con nosotros.

9.2. Como (*haber / mucho / tema*) \_\_\_\_\_  
por discutir, el jefe nos pidió que nos quedáramos hasta las siete.

9.3. Hoy tengo un día fatal y no tengo ganas de hablar con nadie. Te llamaré cuando (*estar / bueno*) \_\_\_\_\_ humor.

9.4. Esta isla (*ser / descubrir*) \_\_\_\_\_  
los navegantes portugueses en el siglo XV.

### Zadanie 10. (0–13)

Wypowiedz się na jeden z poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 słów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu. Zaznacz temat, który wybrałeś(-aś), zakreślając jego numer.

1. W ostatnich latach coraz więcej sklepów wprowadza ograniczenia w wydawaniu plastikowych toreb (tzw. reklamówek) do pakowania zakupów. Napisz **rozwprawkę**, w której przedstawisz wady i zalety takiego rozwiązania.
2. W Twojej miejscowości na terenie, na którym miał powstać kompleks sportowy, postanowiono wybudować parking. Mieszkańcy zorganizowali akcję protestacyjną. Napisz **artykuł** do gazety lokalnej, w którym zrelacjonujesz przebieg akcji oraz przedstawisz i uzasadnisz swoje stanowisko w tej sprawie.

### CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A series of horizontal dotted lines for writing, spanning most of the width of the page. There are 22 such lines, evenly spaced from top to bottom. A solid vertical line is on the right side, and a solid horizontal line is at the top.

<b>Zgodność z poleceniem</b>					<b>Spójność i logika</b>	<b>Zakres środków językowych</b>	<b>Poprawność środków językowych</b>	<b>RAZEM</b>	
0-1-2-3-4-5					0-1-2	0-1-2-3	0-1-2-3		
<i>Elementy treści (0-1-2)</i>					<i>Elementy formy (0-1)</i>				
1	2	3	4	5	1	2	3	4	

**BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)**